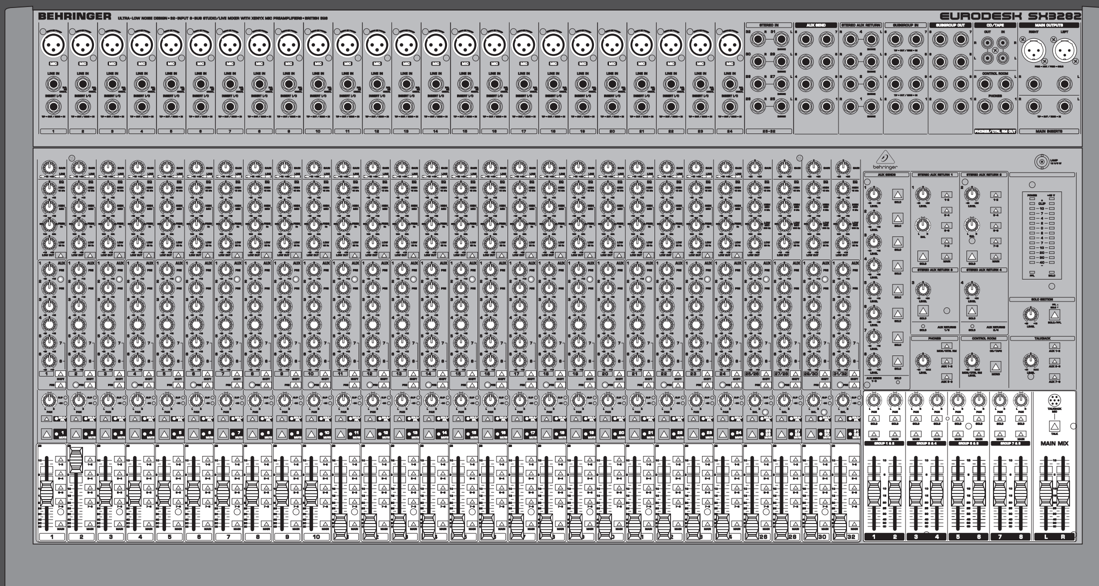


EN

ES

FR

DE

PT

Quick Start Guide (Check out behringer.com for Full Manual)



EURODESK SX3282

Ultra-Low Noise Design 32-Input 8-Bus Studio/Live Mixer
with XENYX Mic Preamplifiers and British EQs

behringer

EN

ES

EN Important Safety Instructions

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK! DO NOT OPEN!
ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION ! NE PAS OUVRIR !

Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock. Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.

This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.

This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.

Caution
To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

Caution
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

Caution
These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

1. Read these instructions.

2. Keep these instructions.

3. Heed all warnings.

4. Follow all instructions.

5. Do not use this apparatus near water.

6. Clean only with dry cloth.

7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.

8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.

12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

15. The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

LEGAL DISCLAIMER

TECHNICAL SPECIFICATIONS AND APPEARANCES ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE AND ACCURACY IS NOT GUARANTEED. BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA, AND TURBOSOUND ARE PART OF THE MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). ALL TRADEMARKS ARE THE PROPERTY OF THEIR RESPECTIVE OWNERS. MUSIC GROUP ACCEPTS NO LIABILITY FOR ANY LOSS WHICH MAY BE SUFFERED BY ANY PERSON WHO RELIES EITHER WHOLLY OR IN PART UPON ANY DESCRIPTION, PHOTOGRAPH OR STATEMENT CONTAINED HEREIN. COLORS AND SPECIFICATIONS MAY VARY FROM ACTUAL PRODUCT. MUSIC GROUP PRODUCTS ARE SOLD THROUGH AUTHORIZED FULLFILLERS AND RESELLERS ONLY. FULLFILLERS AND RESELLERS ARE NOT AGENTS OF MUSIC GROUP AND HAVE ABSOLUTELY NO AUTHORITY TO BIND MUSIC GROUP BY ANY EXPRESS OR IMPLIED UNDERTAKING OR REPRESENTATION. THIS MANUAL IS COPYRIGHTED. NO PART OF THIS MANUAL MAY BE REPRODUCED OR TRANSMITTED IN ANY FORM OR BY ANY MEANS, ELECTRONIC OR MECHANICAL, INCLUDING PHOTOCOPYING AND RECORDING OF ANY KIND, FOR ANY PURPOSE, WITHOUT THE EXPRESS WRITTEN PERMISSION OF MUSIC GROUP IP LTD.

LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding MUSIC Group's Limited Warranty, please see complete details online at www.music-group.com/warranty.

ES Instrucciones de seguridad

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK! DO NOT OPEN!
ATTENTION
RISQUE D'ÉLECTROCUTION ! NE PAS OUVRIR !

Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.

Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.

Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.

Atención
Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.

Atención
Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.

Atención
Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.

2. Conserve estas instrucciones.

3. Preste atención a todas las advertencias.

4. Siga todas las instrucciones.

5. No use este aparato cerca del agua.

6. Limpie este aparato con un paño seco.

7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.

9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.

10. Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.

11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.

12. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.

13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.

14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.

15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.

16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.

NEGACIÓN LEGAL

LAS ESPECIFICACIONES TÉCNICAS Y LA APARIENCIA EXTERIOR ESTÁN SUJETAS A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO Y NO PODEMOS GARANTIZAR LA TOTAL EXACTITUD DE TODO LO QUE APARECE AQUÍ. BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA, Y TURBOSOUND SON PARTE DEL GRUPO MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). TODAS LAS MARCAS REGISTRADAS SON PROPIEDAD DE SUS RESPECTIVOS DUEÑOS. MUSIC GROUP NO ACEPTA NINGÚN TIPO DE RESPONSABILIDAD POR POSIBLES DAÑOS Y PERJUICIOS SUFRIDOS POR CUALQUIER PERSONA QUE SE HAYA BASADO COMPLETAMENTE O EN PARTE EN LAS DESCRIPCIONES, FOTOGRAFÍAS O EXPLICACIONES QUE APARECEN EN ESTE DOCUMENTO. LOS COLORES Y ESPECIFICACIONES TÉCNICAS PUEDEN VARIAR LIGERAMENTE DE UN PRODUCTO A OTRO. LOS PRODUCTOS MUSIC GROUP SON COMERCIALIZADOS ÚNICAMENTE A TRAVÉS DE DISTRIBUIDORES OFICIALES. LOS DISTRIBUIDORES Y MAYORISTAS NO SON AGENTES DE MUSIC GROUP, POR LO QUE NO ESTÁN AUTORIZADOS A CONCEDER NINGÚN TIPO DE CONTRATO O GARANTÍA QUE OBLIGUE A MUSIC GROUP DE FORMA EXPRESA O IMPLÍCITA. ESTE MANUAL ESTÁ PROTEGIDO POR LAS LEYES DEL COPYRIGHT. ESTE MANUAL NO PUEDE SER REPRODUCIDO O TRANSMITIDO, NI COMPLETO NI EN PARTE, POR NINGÚN TIPO DE MEDIO, TANTO SI ES ELECTRÓNICO COMO MECÁNICO, INCLUYENDO EL FOTOCOPIADO O REGISTRO DE CUALQUIER TIPO Y PARA CUALQUIER FIN, SIN LA AUTORIZACIÓN EXPRESA Y POR ESCRITO DE MUSIC GROUP IP LTD.

GARANTÍA LIMITADA

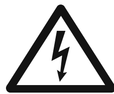
Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de MUSIC group, consulte online toda la información en la web www.music-group.com/warranty.

EN

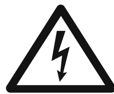
ES

FR Consignes de sécurité





Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution. Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.



Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.



Attention
Ce symbol signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.



Attention
Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.



Attention
Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).



Attention
Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.

2. Conservez ces consignes.

3. Respectez tous les avertissements.

4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.

5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.

6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.

7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.

8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).

9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'ali-mentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.

10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.

11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit. Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.

13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.

14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.



16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.

DÉNI LÉGAL

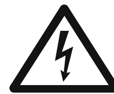
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ET APPARENCE SUJETTES À MODIFICATIONS SANS PRÉAVIS. PRÉCISION NON GARANTIE. BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA, ET TURBOSOUND FONT PARTIE DU MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). TOUTES LES MARQUES DÉPOSÉES SONT LA PROPRIÉTÉ DE LEURS PROPRIÉTAIRES RESPECTIFS. LA SOCIÉTÉ MUSIC GROUP N'ACCEPTE AUCUNE RESPONSABILITÉ DANS LES ÉVENTUELS DOMMAGES OU PERTES SUBIS PAR UN TIERS EN SE BASANT EN ENTIER OU EN PARTIE SUR LES DESCRIPTIONS, PHOTOGRAPHIES OU DÉCLARATIONS CONTENUES DANS CE DOCUMENT. LES COULEURS ET CARACTÉRISTIQUES PEUVENT VARIER LÉGÈREMENT DE CELLES DU PRODUIT. LES PRODUITS MUSIC GROUP NE SONT VENDUS QUE PAR LE BIAIS DE REVENDEURS AGRÉÉS. LES DISTRIBUTEURS ET LES REVENDEURS NE SONT PAS AGENTS DE MUSIC GROUP ET N'ONT ABSOLUMENT AUCUNE AUTORITÉ POUR ENGAGER OU REPRÉSENTER LA SOCIÉTÉ MUSIC GROUP DE FAÇON IMPLICITE, EXPLICITE OU INDIRECTE. CE MODE D'EMPLOI EST PROTÉGÉ PAR DROITS D'AUTEURS. IL EST INTERDIT DE TRANSMETTRE OU DE COPIER CE MODE D'EMPLOI SOUS QUELLE FORME QUE CE SOIT, PAR QUEL MOYEN QUE CE SOIT, ÉLECTRONIQUE OU MÉCANIQUE, CE QUI COMPREND LES MOYENS DE PHOTOCOPIE ET D'ENREGISTREMENT DE QUELLE FAÇON QUE CE SOIT, QUEL QUE SOIT LE BUT, SANS LA PERMISSION ÉCRITE EXPRESSE DE MUSIC GROUP IP LTD.

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de MUSIC Group, consultez le site Internet www.music-group.com/warranty.

DE Wichtige Sicherhteitshinweise





Vorsicht
Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.



Achtung
Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.



Achtung
Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.



Achtung
Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.

2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.

3. Beachten Sie alle Warnhinweise.

4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.

5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.

6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.

7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.

8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).

9. Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.

10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.

11. Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.

12. Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Gerätesteckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.

13. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



14. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.

15. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

16. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.



17. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Direktive (2002/96/EC) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit Ihren Haushaltsabfällen zu entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenklicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallentsorger auf.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

TECHNISCHE DATEN UND ERSCHEINUNGSBILD KÖNNEN UNANGEKÜNDIGT GEÄNDERT WERDEN. IRRTÜMER BLEIBEN VORBEHALTEN. BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA UND TURBOSOUND SIND TEIL DER MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). ALLE WARENZEICHEN SIND DAS EIGENTUM IHRER JEWEILIGEN BESITZER. MUSIC GROUP ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG FÜR VERLUSTE, DIE PERSONEN ENTSTEHEN, DIE SICH GANZ ODER TEILWEISE AUF HIER ENTHALTENE BESCHREIBUNGEN, FOTOS ODER AUSSAGEN VERLASSEN. ABGEBILDETE FARBEN UND SPEZIFIKATIONEN KÖNNEN GERINGFÜGIG VOM PRODUKT ABWEICHEN. MUSIC GROUP PRODUKTE WERDEN NUR ÜBER AUTORISIERTE FACHHÄNDLER VERKAUFT. DIE VERTRIEBSPARTNER UND HÄNDLER SIND KEINE VERTRETER VON MUSIC GROUP UND SIND NICHT BERECHTIGT, MUSIC GROUP DURCH AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE HANDLUNGEN ODER REPRÄSENTANZEN ZU VERPFLICHTEN. DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG IST URHEBERRECHTLICH GESCHÜTZT. KEIN TEIL DIESES HANDBUCHS DARF IN IRGENDEINER FORM ODER MIT IRGENDWELCHEN MITTELN ELEKTRONISCH ODER MECHANISCH, INKLUSIVE FOTOKOPIE ODER AUFNAHME, ZU IRGENDEINEM ZWECK OHNE DIE SCHRIFTLICHE ZUSTIMMUNG DER FIRMA MUSIC GROUP IP LTD. VERVIELFÄLTIGT ODER ÜBERTRAGEN WERDEN.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von MUSIC Group gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter www. music-group.com/warranty.

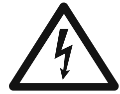
FR

DE

PT

Instruções de Segurança Importantes





Aviso!
Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.



Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.



Atenção
De forma a diminuir o risco de choque eléctrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.



Atenção
Para reduzir o risco de incêndios ou choques eléctricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.



Atenção
Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificados. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualifi-cações necessárias. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

1. Leia estas instruções.

2. Guarde estas instruções.

3. Preste atenção a todos os avisos.

4. Siga todas as instruções.

5. Não utilize este dispositivo perto de água.

6. Limpe apenas com um pano seco.

7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.

8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.

9. Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra. A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.

10. Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.

11. O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.

12. Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.

13. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



14. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o dispositivo. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.

15. Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

16. Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.



17. Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2002/96/CE) e a legislação nacional. Este produto deverá ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

LEGAL RENUNCIANTE

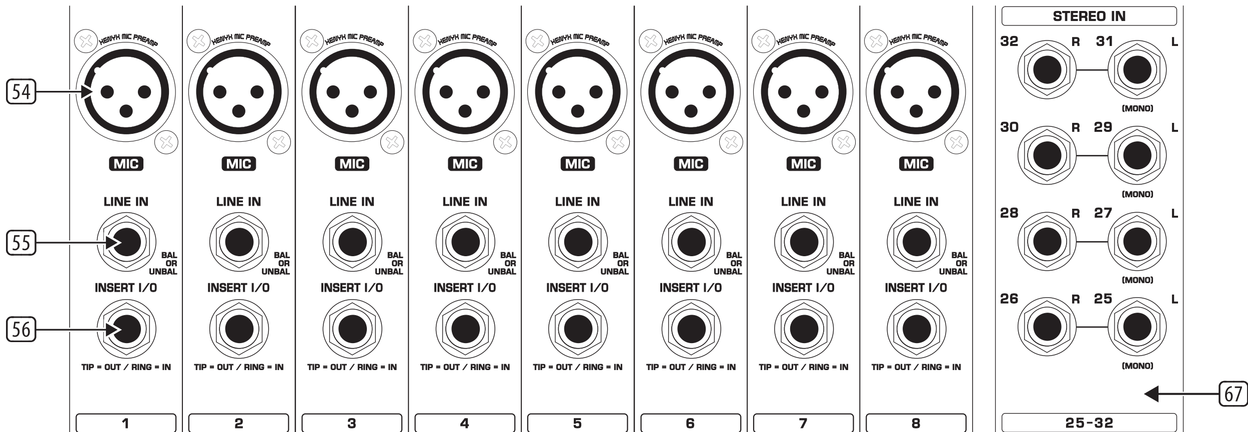
ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS E APARÊNCIA ESTÃO SUJEITAS A MUDANÇAS SEM AVISO PRÉVIO E NÃO HÁ GARANTIA DE PRECISÃO . BEHRINGER, KLARK TEKNIK, MIDAS, BUGERA, E TURBOSOUND FAZEM PARTE DO MUSIC GROUP (MUSIC-GROUP.COM). TODAS AS MARCAS REGISTADAS SÃO PROPRIEDADE DOS SEUS RESPECTIVOS PROPRIETÁRIOS. MUSIC GROUP NÃO SE RESPONSABILIZA POR QUALQUER PERDA QUE POSSA TER SIDO SOFRIDA POR QUALQUER PESSOA QUE ACREDITA TANTO COMPLETA QUANTO PARCIALMENTE EM QUALQUER DESCRIÇÃO, FOTO OU AFIRMAÇÃO AQUI CONTIDA. CORES E ESPECIFICAÇÕES PODEM VARIAR UM POUCO DO PRODUTO. OS PRODUTOS DA MUSIC GROUP SÃO VENDIDOS ATRAVÉS DE DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS APENAS. DISTRIBUIDORES E REVENDEDORES NÃO SÃO AGENTES DA MUSIC GROUP E NÃO TÊM AUTORIDADE ALGUMA PARA OBRIGAR A MUSIC GROUP A QUALQUER TAREFA OU REPRESENTAÇÃO EXPRESSA OU IMPLÍCITA. ESTE MANUAL TEM DIREITOS AUTORAIS. PARTE ALGUMA DESTE MANUAL PODE SER REPRODUZIDA OU TRANSMITIDA DE QUALQUER FORMA OU MEIO, ELETRÔNICO OU MECÂNICO, INCLUINDO FOTOCÓPIA E GRAVAÇÃO DE QUALQUER TIPO, PARA QUALQUER INTENÇÃO, SEM A PERMISSÃO ESCRITA EXPRESSA DE MUSIC GROUP IP LTD.

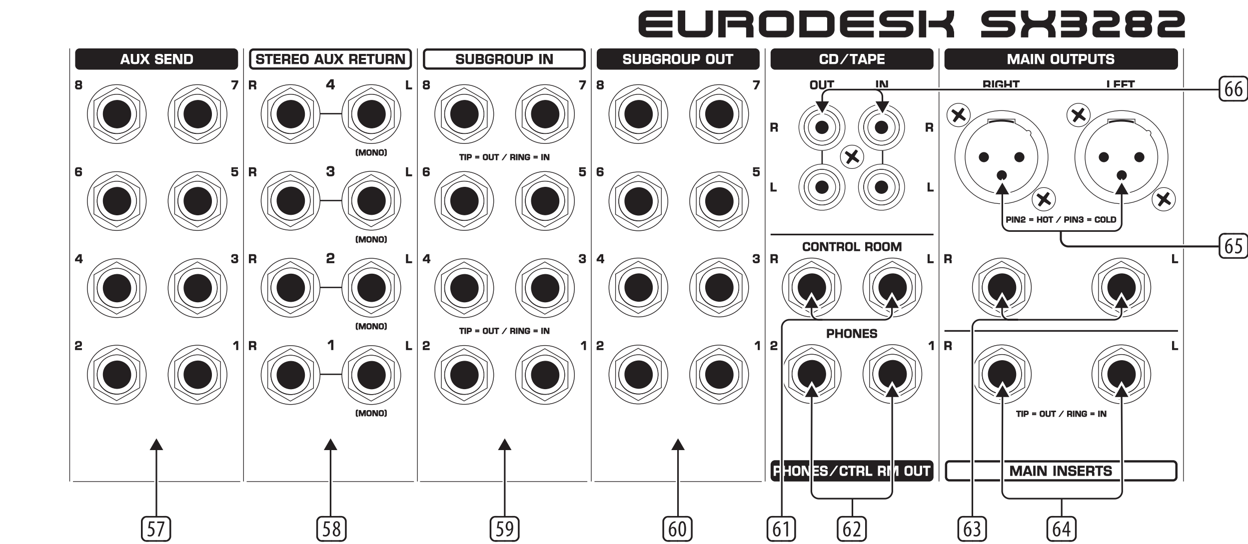
GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do MUSIC group, favor verificar detalhes na íntegra através do website www.music-group.com/warranty.

PT

EURODESK SX3282 Controls





CAUTION
REPLACE FUSE WITH SAME FUSE TYPE AND RATING.
ATTENTION
UTILISER UN FUSIBLE DE RECHANGE DE MEME TYPE ET CALIBRE.

BEHRINGER EURODESK MODEL SX3282
CONCEIVED AND DESIGNED BY BEHRINGER GERMANY.
MADE IN CHINA.

CAUTION
TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT REMOVE COVER.
NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE:
REFER SERVICING TO QUALIFIED PERSONNEL.

CAUTION
TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK
DO NOT EXPOSE THIS EQUIPMENT TO RAIN OR MOISTURE.

SERIAL NUMBER

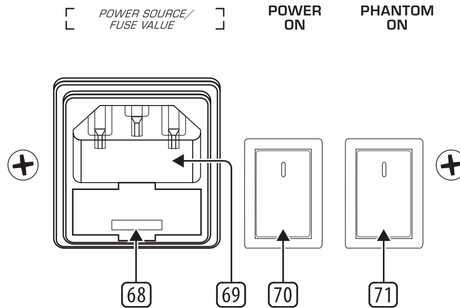
DATE CODE

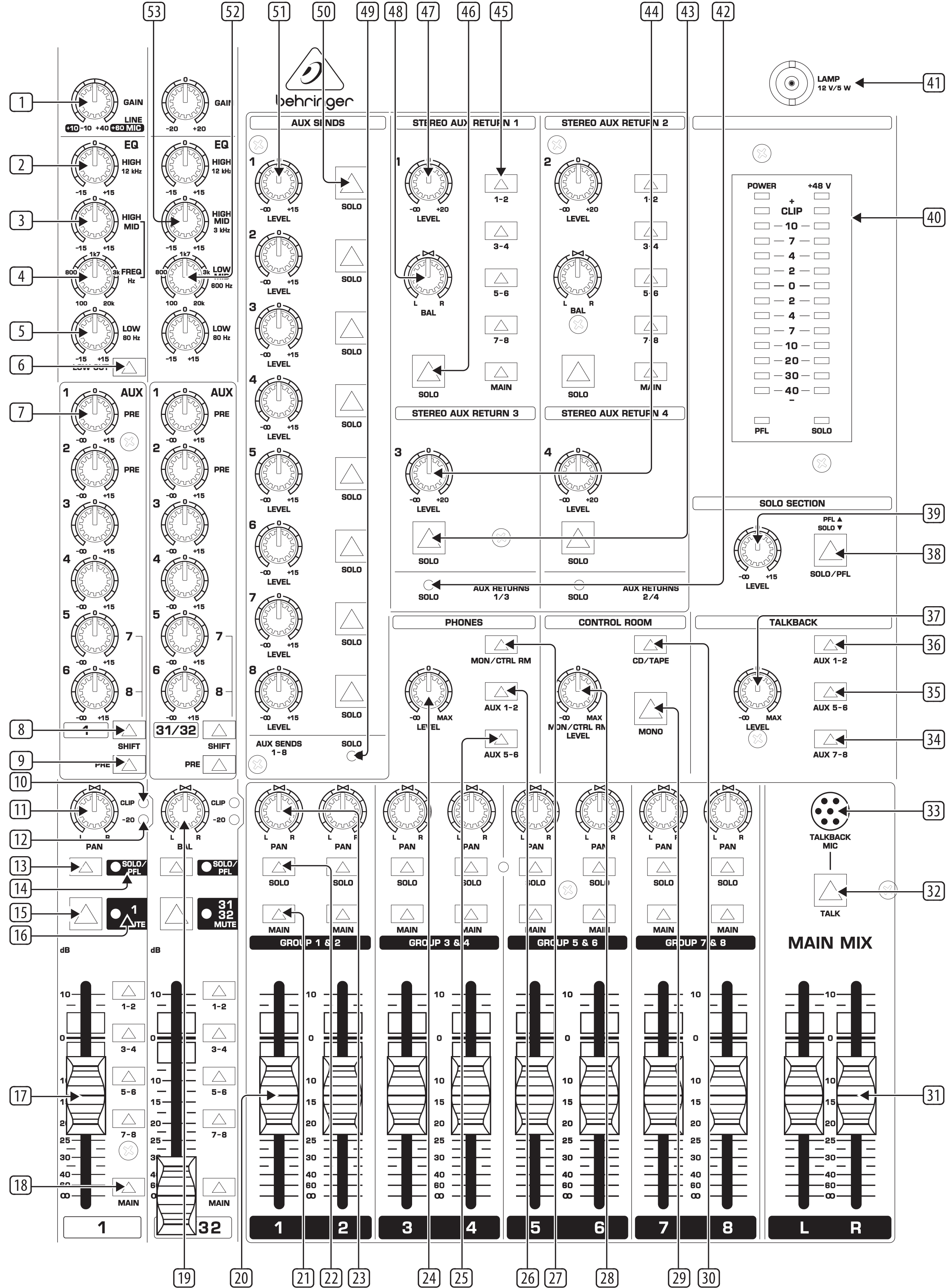
CE
N11999

型 号:SX3282 调音台
制造商:Behringer Holdings (Pte) Ltd 中国制造
警告
电击危险
请勿打开机盖

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
ATTENTION
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE!
NE PAS OUVRIR!

POWER SOURCE/ FUSE VALUE
POWER ON
PHANTOM ON





EN
ES
FR
DE
PT

EURODESK SX3282 Controls

(EN) Controls

Mono Input Channels

Each channel comes with a balanced line input on ¼" TRS jack, and an XLR mic input. Press the Phantom switch [71] at the back panel if required. The mic amp circuit has an unusually wide gain range [1] from 10 dB to 60 dB, is of extreme low-noise design, and utilizes high-current conjugate pair vintage transistor circuitry to deliver an incredibly warm and transparent sound.

When a jack is plugged into the balanced (self-unbalancing) line input, the gain structure is such that it can match any line level from +10 to -40 dBu. The crucial operating levels +4 dBu and -10 dBV are clearly and accurately legended ([1]).

Input Level Setting

Channel input level is determined by the GAIN trimpot [1]. Use Solo/PFL [13] to accurately monitor the channel input on the left/right master output bargraph meters. This also sends the Solo/PFL-ed signal to the left and right speakers. Channel Solo [13] has an associated LED [14]. In addition to switchable Solo/PFL metering, a couple of channel LEDs ([10] / [12]) illuminate when a signal is present (-20 dB), or if a channel is going into overload. You do not want the overload light to come on except very intermittently during a take or a mix. If it does light persistently, reduce input gain.

Equalizer

All mono input channels are fitted with a semi-parametric 3-band EQ, plus a switchable low-cut filter for eliminating unwanted subsonics. The upper [2] and lower [5] shelving controls have their frequencies fixed at 12 kHz and 80 Hz respectively. The midrange control [3] is semi-parametric with a peaking response, Q fixed at 2 octaves, sweepable from 100 Hz - 8 kHz ([4]). All three bands have up to 15 dB of cut and boost, with a center detent for "off". Thirdly, there is a steep high pass (low-cut) filter [6], slope @ 18 dB/oct, for reducing floor rumble, breath noise and popping, woolly bottom end etc.

Aux Sends

All eight aux sends [7] are mono and post-EQ. Aux sends 1 & 2 are fixed to be pre-fader for cueing purposes, while 3 & 4 are fixed post-fader for sending to effects etc. A shift switch [8] toggles the third pair of aux send potentiometers between two bus pairs (5 & 6 or 7 & 8). These four aux sends are switchable pre/post-fader **en bloc** using the PRE switch [9].

For almost all FX send purposes, you will want aux sends to be post-fader, so that when a fader level is adjusted, any reverb send from that channel follows the fader. Otherwise, when the fader is pulled down, the reverb from that channel would still be audible. For cueing purposes, aux sends will usually be set pre-fader, i.e. independent of the channel fader (depress PRE switch [9] for aux sends 5/6/7/8).

There is +15 dB of gain on every aux send. Such a high boost is usually only appropriate where the channel fader is set around -15 dB or lower.

There are five stereo buses in the SX3282 (plus a stereo solo bus). Main mix and the four subgroup pairs are selected by five assign switches [18]. Solo/PFL we encountered in the section on input level setting.

All stereo buses follow channel Pan. Usually, only one of L-R, 1-2, 3-4 etc. will be selected for a particular channel.

Level to the group and main left and right buses is ultimately determined by the channel fader [17]. The mute button [15], like that for Solo [13] is ergonomically placed immediately above the channel fader, and has an associated LED [16] for excellent visual status indication of this much-used feature.

Stereo Input Channels

Each stereo channel comes with two line level inputs on ¼" jacks, for left and right signals. When only the left input is connected, the channel operates in mono.

Channel input sensitivity is variable between -20 and +20 dB by adjusting GAIN [1], enabling a perfect match with all common line-level sources including multitrack tape outputs, MIDI and other electronic instruments and effects units, all of which are normally designed to operate at either +4 dBu or -10 dBV.

Equalizer

All stereo input channels are fitted with four-band, fixed-frequency EQ. Bands 1 and 4 are shelving, while bands 2 and 3 have a peaking response, with their Q set at 2 octaves.

The upper [2] and lower [5] shelving controls have their turnover frequencies fixed at 12 kHz and 80 Hz, whereas the midrange controls [53] and [52] have their bell center frequencies set at 8 kHz and 800 Hz.

Subgroups

The principal routes to multitrack are via the subgroup outputs. There are eight mono (or four stereo) subgroups. All channels can access all of them, as can aux returns 1 and 2 ([47]). Subgroup level is determined by the Subgroup fader [20], while the signal level may be accurately checked by solo-ing ([22]).

Subgroup outputs can also be assigned to the main mix during mixdown by pressing the MAIN MIX switch [21], in which case stereo position in the L R mix is determined by the subgroup's PAN pot [23].

Aux Sends

Stacked in a vertical column are eight master AUX SEND LEVEL pots [51], one for each bus. Each has a gain structure of -∞ to +15 dB. The extra 15 dB of gain comes in once a knob passes a center detent (representing the 'normal' unity gain position), enabling insensitive outboard FX to be properly driven. Each aux send has a Solo button [50], and, as with other areas of the mixer, a local Solo light [49], which starts flashing when any of the aux master sends are solo-ed.

Aux Returns

Across from the aux sends are the stereo aux returns. These can be thought of as eight extra line inputs, configured as four stereo pairs. On these inputs there is up to 20 dB of gain available. Alternatively, a **mono** (center-panned) signal may be returned by plugging into the **left** aux return jack only.

Aux Returns 1 & 2

Aux returns 1 and 2 have full group routing matrices to enable returning FX to be sent to tape, plus main mix bus assignment. The functions for aux return 1 (mirrored by aux return 2) are: routing-switches [45], Level [47], Balance [48] and Solo [46]. Level controls the amount of signal being blended into the mix or a group, while balance controls the relative amounts of left and right processed signal. Be sure to have balance control in center-position, if you're not actually working with it.

Aux Returns 3 & 4

Aux returns 3 and 4 are the poor relations, with only a level pot [44] and Solo switch [43] each. These are always assigned to the main bus.

Solo

Below the aux returns 1/3 and 2/4 lies a local Solo LED [42]. This flashes whenever a solo button in the column above is pressed.

Monitoring

Though most of you will want to audition the main mix most of the time, there are exceptions. These include Solo/PFL and 2-track playback [30]. The bargraph meters follow whatever source is being auditioned.

The Monitor/Ctrl Level pot [28] sets the level to the control room monitors. This is sourced post the main mix stereo fader setting. Your fades couldn't be heard otherwise. Lastly, there is a Mono button [29], useful for checking the phase correlation and/or coherence of a stereo signal. Again, this does not affect the main mix output.

Headphones

The headphones may be sourced from the monitor/control room mix [27], and/or from pre-fader aux sends 1/2 [26] or switchable pre/post aux sends 5/6 [25] for artist cueing. Two headphones sockets are provided on the back panel. The headphone mix level is controlled by a LEVEL pot [24], and the gain is sufficient to drive headphones directly.

Solo

Whenever a Solo button is pressed, all unselected channels are muted in the monitors. Stereo panning is maintained. The solo bus is derived from the output of the channel pans, aux sends, stereo line inputs and subgroups, and is always post-fader.

PFL

Pressing the channel mode switch [38] once disengages the stereo solo bus, and replaces it with a separate mono PFL (Pre-Fader Listen) bus. Now any channel which is solo-ed, isn't. It is PFL-ed instead. PFL should always be used for gain-setting.

The channel mode (PFL or Solo) is indicated by a pair of status LEDs (located below the bargraph meter [40]), pot [39] controls the solo level, which will normally be set to unity gain (center detent) to match the in-the-mix level.

2-Track Input and Output

The 2-track input is on unbalanced RCA phono plugs, and is primarily made for auditioning mix playback from tape. The 2-TRACK switch [30] routes this signal to the control room monitors.

With the MON/CTR Level control [28] fully clockwise, your 2-track input will be matched to the semi-professional level -10 dBV. For higher output recording sources (e.g. +4 dBu) turn the level of [28] down.

2-track output

A pair of balanced XLR and jack connectors deliver the mix output to your 2-track recorder (or PA system) at +4 dBu. Alternative RCA phono (-10 dBV) connectors are provided, too.

Level to tape is ultimately determined by precision faders [31]. Main mix insert points are provided for patching a gate, a compressor etc. pre-fader.

Although the 2-track output is primarily designed for recording, it can also be used as a PA feed, or as a send to the input of your sampler. In fact up to three simultaneous destinations can be serviced without resorting to a patchbay or splitter leads—there are three separate 2-track outputs on your SX3282!

Talkback

The built-in flush-mounted mic [33] is activated by depressing the non-latching talk switch [32] just above the MAIN MIX faders. Engaging talkback dims the control room monitors, (not lights!) by -20dB to avoid feedback. This does not affect the other talkback routes.

Talkback level is set by [37], and the mic can be routed to any or all of auxes 1/2, 5/6 or 7/8 ([36], [35], [34])—in other words every possible pre-fader (cue) aux send—to enable you to talk to artists remotely through their headphones or personal stage mixes.

Phantom Power Switch

When using capacitor mics, +48 V DC can be switched globally on or off by [71].

Check Out behringer.com for Full Manual

EURODESK SX3282 Controles

(ES) Controles

Conexiones y Regulador de GANANCIA

Cada canal mono le ofrece, según la finalidad de su uso, una entrada de línea simétrica por medio de la base de muelles de 6,3 mm (55) ó una entrada simétrica de micrófono mediante la base XLR (54).

Todos los canales den entrada mono disponen de vías de entrada (inserción) que están delante del Fader (Pre Fader), delante del ecualizador y delante de los emisores auxiliares. La vía de emisión y retorno se encuentra en una sola base de muelle estéreo de 6,3 mm (56). Se utilizan las vías de entrada para conectar procesadores dinámicos externos, ecualizadores o aparatos similares. La vía de la señal situada dentro del canal es separada en la base de inserción, se extrae hacia fuera la señal mediante la punta del conector de muelle y, después de procesarla con el aparato externo, se vuelve a enviar al cable del canal mediante el anillo del conector de muelle (“inserción”). La separación solo tendrá efecto si se ha enchufado un conector en la correspondiente base de inserción.

La alimentación fantasma de +48 V necesaria para los micrófonos de condensador, se activa mediante el interruptor fantasma (71) situado en el reverso del SX3282 para todos los canales de entrada mono.

El regulador de GANANCIA para el amplificador de entrada del micrófono (1) tiene una gama de regulación que abarca desde 10 hasta 60 dB. Si se utiliza la base de muelle de 6,3 mm, tiene lugar una adaptación del amplificador de entrada en la gama situada entre +10 y -40 dB. El volumen operativo más corrientemente utilizado entre -10 dBV y +4 dBu aparece resaltado en la escala circular.

Ecualizador y filtro Lo Cut

Todos los canales de entrada mono disponen de un regulador de sonido a tres bandas y de un filtro Lo Cut (filtro de paso alto). Las tres bandas permiten una elevación/reducción máxima de 15 dB. Si los reguladores están en posición media, el ecualizador se hallará en zona neutral, lo que significa que no estará activo. La frecuencia límite de la banda superior (regulador HI (2)) y de la banda inferior (regulador LO (5)) se encuentra a 12 kHz y a 80 Hz. Para la gama intermedia (regulador MID (3)) el SX3282 ofrece un regulador semiparamétrico de sonido con una calidad constante de filtro de una octava, que puede ajustarse mediante el regulador FREQ (4) entre 100 Hz y 8 kHz. El filtro Lo Cut se activa con el interruptor LO CUT (6) y permite la eliminación de perturbaciones de baja frecuencia por debajo de 75 Hz; tiene una pendiente de flanco de 18 dB por octava.

Sección de Emisores Auxiliares

El SX3282 dispone de ocho vías auxiliares que sirven como canales de ejecución de efectos o que pueden utilizarse para las pantallas del monitor. Todas las vías auxiliares son mono y se captan después del EQ. El nivel de emisión para las vías auxiliares puede usted ajustarlo de manera individualizada mediante seis potenciómetros (7). Cada Emisor Aux ofrece una amplificación de hasta +15 dB. Las vías auxiliares 1 y 2 son captadas como Pre-Fader (delante del Fader). Las restantes vías auxiliares se pueden conmutar en conjunto mediante el pre-interruptor (9) desde la posición de Post-Fader (detrás del Fader) a la de Pre-Fader. La captura Post resulta muy apropiada para su uso como canal de efectos, mientras que la captura Pre lo es para las pantallas del monitor. El interruptor SHIFT (8) sitúa el tercer par de potenciómetros opcionalmente en las vías auxiliares 5⁄6 ó 7⁄8.

Sección Fader

Cada canal de entrada posee dos LEDs. El LED de señal presente (12) (-20) acusa la presencia de una señal, mientras que el PEAK-LED (10) señaliza una sobreexcitación en el correspondiente canal. Caso de que este LED se encienda con luz fija, deberá reducirse el volumen de entrada mediante el regulador de GANANCIA.

Con el regulador PAN (11) se fija la posición del canal dentro del área estéreo o se fija también la asignación a subgrupos pares o impares.

Dependiendo de la posición del interruptor CHANNEL MODE en la sección Solo, podrá usted enviar la señal del canal con ayuda del interruptor PFL/SOLO (13) al riel colector Mono-PFL-Solo (CHANNEL MODE no pulsado, función PFL-Solo) o bien escucharla mediante el riel colector estéreo-solo que se encuentra después del Fader y Panorama (CHANNEL MODE pulsado, función de Solo In Place). En ambos casos se visualiza el volumen de la señal mediante los indicadores de salida en la sección Main Mix. Estando pulsado el interruptor PFL/SOLO, parpadea el correspondiente LED (14).

El interruptor MUTE (15) desactiva el correspondiente canal para el Main Mix o para los subgrupos y el riel colector Solo In Place. Estando pulsado el interruptor MUTE se enciende el correspondiente LED. Por favor, tenga en cuenta que las vías auxiliares capturadas delante del Fader no resultan afectadas al activar el interruptor MUTE.

Con el término “Routing” se designa a la selección del bus sobre el que se conduce un determinado canal. El SX3282 ofrece cinco buses estéreo, que puede usted activar mediante el interruptor Routing (18). El bus Main Mix es activado mediante el interruptor MAIN MIX, y los subgrupos mediante los interruptores ROUTING 1-2, 3-4, 5-6 y 7-8.

El volumen que se encuentra en el bus Main Mix o en los buses de subgrupos se determina en última instancia mediante el Fader del canal (17).

Canales de Entrada Estéreo 25/26 hasta 31/32

El canal de entrada estéreo dispone casi de los mismos elementos de servicio que el canal de entrada mono. Forman excepciones a este respecto las conexiones, el ecualizador y el regulador BALANCE, por lo que para la descripción de los demás elementos de servicio le remitimos al capítulo 2.1 “Canales de entrada mono 1 hasta 24”.

Conexiones

Cada canal estéreo dispone de dos entradas de volumen de línea sobre base de muelle de 6,3 mm (67) para el canal de la derecha y para el de la izquierda. Si se utiliza exclusivamente la base entrada izquierda, el canal trabajará en mono.

La sensibilidad de entrada de los canales estéreo se puede regular en una gama de ±20 dB mediante el regulador de GANANCIA en el canal de entrada estéreo.

Ecualizador

Los canales de entrada estéreo disponen de un ecualizador de cuatro bandas. Las bandas HI y LO se comportan igual que las de los canales de entrada mono. Mediante el regulador HI MID (53) determinará usted el aumento/disminución de la banda media superior, que se sitúa en torno a 3 kHz. El regulador LO MID (52) permite una adaptación de la banda central inferior cuya frecuencia es de 500 Hz.

Regulador BALANCE

Otra diferencia con los canales mono consiste en la sustitución del regulador PAN por un regulador BALANCE (19).

Mientras funciona el canal estéreo, no aparece esta diferencia.

En el modo operativo estéreo, el regulador BALANCE determina la proporción relativa de la señal de entrada derecha e izquierda antes de que ésta se transmita a los subgrupos o al Main Mix. Ejemplo: si el regulador BALANCE está en el tope derecho, solo se trasladará a los buses seleccionados la parte derecha de la señal estéreo, quedando anulada la parte izquierda.

Visualización del Volumen

El Main Mix dispone de dos cadenas de LEDs (40), cuyos elementos superiores (Clip-LEDs) funcionan como aviso de sobreexcitación (+28/+22 dBu simétrico/asimétrico). Las cadenas de LED situadas en la sección se utilizan también alternativamente para la visualización de Mono PFL (PFL-LED), estéreo Solo (SOLO-LED) o entrada de doble huella (si está activado el interruptor de doble vía en la sección de Monitor & sala de CTRL). El LED de +48 V se enciende estando activada la alimentación fantasma, mientras que el LED POWER visualiza la actividad del SX3282.

Conexiones

Reverso del SX3282

Familiarícese con el reverso del SX3282. Empecemos por la parte inferior izquierda.

Interruptor de Alimentación Fantasma (71)

Para la alimentación de los micrófonos de condensador se dispone de un alimentador fantasma de +48 V DC. Se activa con este interruptor para el conjunto de todos los canales de entrada mono.

Panel de Conexiones del SX3282

Permítanos considerar seguidamente las numerosas entradas y salidas del SX3282.

Canales de Entrada Mono 1 hasta 24

Puntos de inserción (56): bases de muelle, asimétricas, entrada y salida (emisión y retorno) en la misma base, punta = salida, anillo = entrada, pasador = masa/pantalla.

Entradas de línea (55): bases de muelle, simétricas, punta = caliente (+), anillo = frío (-), pasador = masa/pantalla.

Entradas Mic (54): XLR, simétricas, pin 1 = masa/pantalla, pin 2 = caliente (+), pin 3 = frío (-); acuérdese de la alimentación fantasma.

Canales de Entrada Estéreo 25 hasta 32 (67)

Cuatro pares estéreo. Bases de muelle, asimétricas, punta = caliente (+), pasador = masa/pantalla.

Emisores Auxiliares (57)

Bases de muelle, asimétricas, punta = caliente (+), pasador = masa/pantalla.

Retornos Auxiliares Estéreo (58)

Cuatro pares estéreo. Bases de muelle, simétricas, punta = caliente (+), anillo = frío (-), pasador = masa/pantalla.

Inserciones de Subgrupos (Puntos de Entrada) (59)

Para entrar en las señales de subgrupos. Bases de muelle, asimétricas, entrada y salida (emisión y retorno) en la misma base, punta = salida, anillo = entrada, pasador = masa/pantalla.

Salidas de Subgrupos (60)

Ideal para grabaciones multihuella. Bases de muelle, asimétricas, punta = caliente (+), pasador = masa/pantalla.

Entrada/Salida de Doble Vía (66)

Bases fáciles para la conexión de grabadoras de casetes, DAT etc., señal de salida = Main Mix.

Salidas de Monitor y Sala de Control (61)

La señal aquí situada debe llevarse al amplificador que activa sus altavoces. Bases de muelle, asimétricas, punta = caliente (+), pasador = masa/pantalla.

Salidas de Micrófonos (62)

Para dos auriculares, bases de muelle, punta = señal izquierda, anillo = señal derecha, pasador = masa/pantalla.

Entradas Principales (Puntos de Entrada) (64)

Para la entrada de efectos etc. en la señal de salida Main Mix por detrás del fader del Main Mix. Bases de muelle, asimétricas, entrada y salida (emisión y retorno) en la misma base, punta = salida, anillo = entrada, pasador = masa/pantalla.

Salidas Main Mix (Bases de Muelle) (63)

Bases de muelle, asimétricas, punta = caliente (+), pasador = masa/pantalla.

Salidas Main Mix (XLR) (65)

XLR, simétricas, pin 1 = masa/pantalla, pin 2 = caliente (+), pin 3 = frío (-), volumen máximo de salida +28 dBu.

Si quiere acceder al manual de instrucciones completo, vaya a la página web behringer.com

EURODESK SX3282 Réglages

FR Réglages

Connecteurs et Commande de GAIN

Pour chaque canal mono, vous disposez d'une entrée ligne symétrique en jack 6,3 mm (55) et d'une entrée micro symétrique en XLR (54) (leur utilisation est fonction des différents types sources).

Tous les canaux mono possèdent une boucle d'insertion (insert) qui intervient sur le trajet du signal avant le fader (pré-fader), avant l'égaliseur et avant les départs auxiliaires. Le départ et le retour de l'insert se font à l'aide d'un unique jack stéréo 6,3 mm (56). On utilise les inserts pour traiter le signal avec des processeurs de dynamique, des égaliseurs ou autres appareils de ce style. Le trajet du signal dans le canal est interrompu à l'endroit de la boucle d'insertion. Il est alors conduit (départ sur la pointe du jack) vers le processeur externe. Après traitement, il est ramené (retour sur la bague du jack) dans le canal de la table de mixage à l'endroit où son trajet avait été interrompu. Le détournement du signal ne se produit que lorsqu'on loge un jack dans l'embase du point d'insertion.

On met en marche l'alimentation fantôme +48 V prévue pour les micros à condensateurs sur l'ensemble des canaux mono en actionnant le commutateur PHANTOM (71) placé sur la face arrière de l'EURODESK.

Le bouton GAIN (1) permettant de contrôler l'amplification des signaux issus de microphones possède une plage de réglage allant de 10 à 60 dB. Si vous utilisez l'entrée en jack, la plage de réglage du niveau d'entrée est alors de +10 à -40 dB. Les niveaux de travail standards -10 dBV et +4 dBu sont inscrits sur l'échelle graduée du potentiomètre.

Egaliseur et Filtre Coupe Bas

Tous les canaux mono disposent d'un correcteur de fréquences trois bandes et d'un filtre coupe bas (aussi appelé passe haut) LO CUT. Pour chacune des trois bandes de l'égaliseur, on peut opérer une augmentation ou une diminution maximales du niveau de 15 dB. Quand les potentiomètres sont en position centrale, l'égaliseur est neutre c'est à dire qu'il est inactif. Les fréquences centrales des aigus (bouton HI (2)) et des basses (bouton LO (5)) sont respectivement 12 kHz et 80 Hz. Pour le traitement des médium (bouton de niveau MID (3)), l'EURODESK possède un correcteur semi-paramétrique dont la valeur est fixée à un octave, grâce auquel on peut choisir la fréquence centrale que l'on veut traiter à l'aide du bouton FREQ (4) entre 100 Hz et 8 kHz. On active le filtre coupe bas en actionnant le commutateur LO CUT (6). Il permet d'éliminer les bruits parasites présents dans le bas du spectre sous 75 Hz. Sa pente est de 18 dB par octave.

Section Auxiliaires

L'EURODESK est équipée de huit auxiliaires qui peuvent être utilisés aussi bien pour gérer des processeurs d'effets qu'un système de retours (moniteurs). Tous les auxiliaires sont mono et interviennent sur le trajet du signal après la section d'égalisation. Vous pouvez régler le niveau des départs auxiliaires à l'aide des six potentiomètres (7). On peut augmenter le niveau de chaque auxiliaire jusqu'à +15 dB. Les départs des auxiliaires 1 et 2 sont pré-fader. On peut choisir d'utiliser les six autres auxiliaires soit en post fader (départ après le fader), soit en pré-fader en actionnant le commutateur PRE (9). La configuration en post-fader est bien adaptée quand l'auxiliaire est utilisé pour appliquer des effets à un signal alors que la configuration pré-fader est particulièrement adaptée pour gérer un circuit de moniteurs. Le commutateur SHIFT (8) permet de choisir d'affecter la troisième paire de potentiomètres soit aux auxiliaires 5/6, soit aux auxiliaires 7/8.

Section Fader

Chaque canal possède deux leds. La led -20 (12) indique la présence d'un signal alors que la led PEAK (10) vous avertit en cas d'éventuelles surcharges ou saturations dans le canal. Si cette led reste allumée en continu, le niveau d'entrée du canal doit être abaissé à l'aide du bouton GAIN.

Le bouton PAN (panoramique) (11) permet de définir la position du signal dans le champ stéréo ainsi que son affectation aux sous-groupes paires ou impaires.

Selon la position du commutateur CHANNEL MODE de la section Solo, vous pouvez écouter le signal de chaque canal individuellement en actionnant son poussoir PFL/SOLO (13) soit en mode PFL mono (écoute avant fader, commutateur CHANNEL MODE relâché), soit en mode SOLO stéréo (écoute après fader et panoramique, commutateur CHANNEL MODE enfoncé). Dans ces deux cas, le niveau du signal écouté s'affiche sur l'indicateur lumineux de la section Main Mix (bus général). Quand vous enfoncez le poussoir PFL/SOLO, sa led (14) s'allume.

Le commutateur MUTE (15) éteint le canal pour le Main Mix (bus principal), les sous-groupes et le bus SOLO. Quand vous enfoncez le poussoir MUTE, sa led (16) s'allume. Notez que les départs auxiliaires en mode pré-fader ne sont pas affectés quand le commutateur MUTE est enfoncé.

Le terme " routing " désigne le choix du ou des bus sur lesquels un signal est dirigé. L'EURODESK dispose de cinq bus stéréo auxquels vous pouvez affecter chaque signal à l'aide des commutateurs (18). On affecte un signal au bus principal (Main Mix) et aux différentes paires de bus (sous-groupes) grâce respectivement aux poussoirs MAIN MIX, 1-2, 3-4, 5-6 et 7-8.

Vous pouvez contrôler le niveau du signal envoyé au bus général Main mix ou au sous-groupes à l'aide du fader (17) de son canal.

Canaux Stéréo 25/26 à 31/32

Les canaux stéréo disposent des mêmes fonctions que les canaux mono. Cependant, des différences apparaissent au niveau des connexions, de l'égaliseur et du bouton BALANCE. Pour ce qui concerne les autres fonctions des canaux stéréo, veuillez vous référer aux instructions du chapitre 2.1 " Canaux mono 1 à 24 ".

Connexions

Chaque canal stéréo dispose de deux entrées ligne en jack 6,3 mm (67) pour les canaux gauche et droit. Pour faire travailler un canal stéréo en mono, il vous suffit de n'utiliser que l'entrée gauche du canal.

La sensibilité des entrées des canaux stéréo est réglable sur un champ allant de -20 dB à +20 dB à l'aide du bouton GAIN (niveau d'entrée).

Egaliseur

Les canaux stéréo possèdent un égaliseur quatre bandes. Les bandes HI (aigus) et LO (basses) possèdent les mêmes caractéristiques que celles des canaux mono. Le potentiomètre HI MID (53) vous offre la possibilité de régler l'augmentation ou la diminution du niveau des hauts médium dont la fréquence centrale est 3 kHz. Le potentiomètre LO MID (52) vous offre la possibilité de régler l'augmentation ou la diminution du niveau des bas médium dont la fréquence centrale est 500 Hz.

Commande BALANCE

Une différence supplémentaire entre canaux stéréo et canaux mono est le bouton BALANCE (19) qui remplace la commande PAN des canaux mono. Tant que vous utilisez le canal stéréo en mono, cette différence n'apparaît pas.

Si vous l'utilisez en stéréo, le bouton BALANCE permet de déterminer la part relative des signaux gauche et droit avant qu'ils ne soient affectés soit au bus général (Main mix) soit aux sous-groupes. Par exemple : Si la commande BALANCE est en butée à droite, la partie droite du signal stéréo est conduite jusqu'au(x) bus sélectionné(s) et la partie gauche est totalement coupée.

Afficheurs de Niveau

Le bus général Main Mix dispose de deux afficheurs à segments (40) dont le segment supérieur (led CLIP) vous averti d'éventuelles surcharges ou saturations (+28 dBu symétrique et +22 dBu asymétrique). Ces afficheurs sont aussi utilisés pour visualiser le niveau des signaux des sections PFL Mono (led PFL), SOLO stéréo (led SOLO) ou des entrées 2-Track (quand le commutateur 2-TRACK de la section Monitor & Control Room est enfoncé). La led +48 V indique que l'alimentation fantôme est activée et la led POWER indique que votre SX3282 est sous tension.

Au dessus des afficheurs se trouve l'embase LAMP (41) pour l'alimentation d'une lampe sur flexible standard de 12 V.

Connexions

La Face Arrière de l'EURODESK

Familiarisez-vous avec la face arrière de votre SX3282. Nous commençons en bas à gauche.

Commutateur de l'alimentation fantôme (71) Pour alimenter les microphones à condensateurs, votre console est équipée d'une alimentation fantôme +48 V. Son commutateur, la met en service sur l'ensemble des canaux mono.

Les Connecteurs de l'EURODESK

Détaillons maintenant les nombreuses entrées et sorties de l'EURODESK.

Canaux Mono 1 à 24

Points D'insertion (Insert) (56): Jacks asymétriques, départ et retour (Send et Return) sur le même connecteur. Pointe = départ, bague = retour et corps = masse.

Entrées Ligne (Line In) (55): Jacks symétriques. Pointe = point chaud (+), bague = point froid (-) et corps = masse.

Entrées Micro (Mic In) (54): XLR symétriques. Plot 1 = masse, plot 2 = point chaud (+), et plot 3 = point froid (-). Pensez à l'alimentation fantôme.

Canaux Stéréo 25 à 32 (67)

Quatre paires d'entrées stéréo (Stereo Inputs). Jacks asymétriques. Pointe = point chaud (+) et corps = masse.

Départs Auxiliaires (Aux Sends) (57)

Jacks asymétriques. Pointe = point chaud (+) et corps = masse.

Retours Auxiliaires Stéréo (Aux Returns) (58)

Quatre paires stéréo en jacks symétriques. Pointe = point chaud (+), bague = point froid (-) et corps = masse.

Points D'insertion des Sous-Groupes (Sub Insert) (59)

Pour insérer un processeur sur le trajet du signal dans les sous-groupes. Jacks asymétriques. Départ et retour (send et Return) sur le même connecteur. Pointe = départ, bague = retour et corps = masse.

Sorties des Sous-Goupes (Sub Outputs) (60)

Idéales pour les enregistrements en multi-pistes. Jacks asymétriques. Pointe = point chaud (+) et corps = masse.

Entrées/Sorties 2-Track (2-Track In/Out) (66)

Embases Cinch-RCA pour platine cassettes, platine DAT, etc. Signal de sortie = signal du bus général (Main Mix).

Sorties Monitor & Control Room (61)

Le signal présent à ces sorties doit être conduit jusqu'à l'amplificateur de puissance alimentant votre système d'écoute. Jacks asymétriques. Pointe = point chaud (+) et corps = masse.

Sorties Casques (Phones) (62)

Pour deux casques. Jacks. Pointe = signal gauche, bague = signal droit et corps = masse.

Points D'insertion du Bus Général (Main Insert) (64)

Pour insérer des effets dans le signal de sortie Main Mix après les faders du bus général. Jacks asymétriques, départ et retour (Send et Return) sur le même connecteur. Pointe = départ, bague = retour et corps = masse.

Sorties du Bus Général en Jack (Main Outputs) (63)

Jacks asymétriques. Pointe = point chaud (+) et corps = masse.

Sorties du Bus Général en XLR (Main Out) (65)

XLR symétriques. Plot 1 = masse, plot 2 = point chaud (+) et plot 3 = point froid (-). Niveau de sortie maximum +28 dBu.

Consultez le site behringer.com pour télécharger le mode d'emploi complet

FR

EURODESK SX3282 Bedienelemente

(DE) Bedienelemente

Monoeingangskanäle

Jeder Monokanal bietet Ihnen je nach Verwendungszweck einen symmetrischen Line-Eingang über die 6,3 mm-Klinkenbuchse oder einen symmetrischen Mikrofoneingang über die XLR-Buchse. Die für den Mikrofoneingang erforderliche +48 V Phantomspeisung wird mit dem PHANTOM-Schalter (71) an der Rückseite des Pults aktiviert. Der Regler für die Mikrofonvorverstärkung (1) hat einen außerordentlich weiten Regelbereich von 10 bis 60 dB. Die sorgfältige Auswahl der verwendeten Bauteile und die hochentwickelte Schaltungstechnik gewährleisten höchste Rauscharmut und einen warmen, transparenten Klang.

Sobald ein Monoklinkenstecker in die symmetrische (selbst-unsymmetrierende) Line In-Buchse gesteckt wird, erfolgt eine Anpassung der Eingangsverstärkung an den Bereich zwischen +10 und -40 dBu. Die gebräuchlichsten Arbeitspegel -10 dBV und +4 dBu sind auf dem Skalenkranz hervorgehoben.

Eingangspegeleinstellung

Die Einstellung des Eingangspegels erfolgt über den GAIN-Regler (1). Mit Hilfe des SOLO/PFL-Schalters (13) können Sie den linken und rechten Anteil des Eingangssignals auf die Aussteuerungsanzeige in der Main-Sektion bringen (und natürlich auch auf die Lautsprecher). Zusätzlich zu der bereits erwähnten Anzeigemöglichkeit des Kanalpegels über die Aussteuerungsanzeige verfügt jeder Kanal über eine LED als Anzeige dafür, dass ein Signal anliegt (-20 dB, (12)), und eine weitere LED zur Warnung bei Übersteuerungen (Peak, (10)). Diese Übersteuerungsanzeige sollte nicht oder zumindest nur sehr selten aufleuchten. Anderenfalls muss der Eingangspegel reduziert werden.

Equalizer

Alle Monoeingangskanäle verfügen über eine dreibandige Klangregelung und ein Low-Cut-Filter (Hochpassfilter, Flankensteilheit: 18 dB/Oktave). Alle drei Bänder erlauben eine maximale Anhebung/Abschwächung von ±15 dB. Sind die Regler in Mittelstellung, ist der Equalizer neutral, d. h. ausgeschaltet. Die Grenzfrequenz des oberen (2) und des unteren Bandes (5) liegt bei 12 kHz respektive 80 Hz. Für den Mittenbereich bietet das SX3282 eine semi-parametrische Klangregelung mit einer Filtergüte von einer Oktave, durchstimmbar von 100 Hz bis 8 kHz ((3), (4)). Das Low-Cut-Filter erlaubt die Beseitigung tieffrequenter Störungen.

Aux-Wege

Alle acht Aux-Wege (7) sind mono und werden nach dem EQ abgegriffen. Die acht Wege werden über drei Poti-Paare angesprochen. Die Aux-Wege 1 und 2 liegen fest vor dem Fader (Pre-Fader) und eignen sich daher z.B. gut für Kopfhörerzuspielungen. Nr. 3 und 4 liegen fest hinter dem Fader (Post-Fader) und sind damit z. B. als Effektwege gut verwendbar. Der SHIFT-Schalter (8) legt das dritte Poti-Paar wahlweise auf die Aux-Wege 5 und 6 oder 7 und 8. Diese vier Wege zusammen sind mit dem Schalter (9) von Post- auf Pre-Fader umschaltbar.

Für die meisten Anwendungen, bei denen Effektsignale ausgespielt werden sollen, müssen die Aux Send-Wege Post-Fader geschaltet sein, damit sich die Effektlautstärke in einem Kanal nach der Position des Kanalfaders richtet. Ansonsten bliebe das Effektsignal des betreffenden Kanals auch dann hörbar, wenn der Fader komplett „zugezogen" wird. Für Monitor-Anwendungen werden die Aux Send-Wege üblicherweise Pre-Fader geschaltet, d.h. sie sind unabhängig von der Stellung des Kanal-Faders und der Mute-Funktion.

Jeder Aux Send-Weg bietet eine Verstärkung von bis zu +15 dB. Eine so starke Signalanhebung wird normalerweise nur dann benötigt, wenn der Kanal-Fader auf -15 dB oder noch weniger eingestellt ist.

Routing, Fader-Einstellung und Muting

Das SX3282 bietet fünf Stereobusse und einen Stereosolobus. Der Main Mix-Bus und die Subgruppen 1-2, 3-4, 5-6 und 7-8 werden über die ROUTING-Schalter (18) aktiviert. Die Solo/PFL-Funktion wurde bereits unter „Eingangspegeleinstellung" erläutert. Alle Stereobusse liegen im Signalweg hinter dem PANORAMA-Poti.

Jeder Aux Send-Weg bietet eine Verstärkung von bis zu +15 dB. Eine so starke Signalanhebung wird normalerweise nur dann benötigt, wenn der Kanal-Fader auf -15 dB oder noch weniger eingestellt ist.

Routing, Fader-Einstellung und Muting

Das SX3282 bietet fünf Stereobusse und einen Stereosolobus. Der Main Mix-Bus und die Subgruppen 1-2, 3-4, 5-6 und 7-8 werden über die ROUTING-Schalter (18) aktiviert. Die Solo/PFL-Funktion wurde bereits „Eingangspegeleinstellung" erläutert. Mit dem Kanal-PANORAMA-Regler (11) wird die Position des Kanalsignals innerhalb des Stereofelds festgelegt. Alle Stereobusse liegen im Signalweg hinter dem PANORAMA-Poti. In der Regel wird nur einer der möglichen Busse in einem Kanal angewählt sein.

Der Pegel, der am Main Mix-Bus bzw. an den Subgruppenbussen anliegt, wird letztlich durch den Kanal-Fader (17) bestimmt.

Der MUTE-Schalter (15) ist ergonomisch günstig direkt oberhalb des Kanal-Faders platziert. Das Drücken dieses Schalters entspricht einer Fader-Einstellung von „minus unendlich" und wird durch eine Leuchtdiode (16) angezeigt.

Stereoeingangskanäle

Jeder Stereokanal verfügt über zwei Line-Pegeleingänge auf Klinkenbasis für den rechten und linken Kanal. Wenn ausschließlich die linke Eingangsbuchse benutzt wird, arbeitet der Kanal in mono.

Equalizer

Die Stereoeingangskanäle verfügen über eine Vierbandklangregelung. Die Grenzfrequenzen des Höhen- (2), des Hochmitten- (53), des Tiefmitten- (52) und des Tiefenbands (5) liegen bei 12 kHz, 3 kHz, 500 Hz und 80 Hz.

Subgruppen

Bei der Herstellung von Mehrspuraufnahmen erhalten die einzelnen Bandspuren ihre Signale von den Subgruppenausgängen. Die vier Stereo- (oder acht Mono-) Subgruppen können von allen Eingangskanälen und auch von den Stereo Aux Returns 1 und 2 gespeist werden. Der Pegel der Subgruppen wird mit dem Fader (21) festgelegt. Auch für die Subgruppen steht Ihnen die Solo-Funktion über den SOLO-Schalter (22) zur Verfügung.

Für Abmischzwecke können die Subgruppenausgänge über den Schalter (21) auf den Main Mix geroutet werden. Die Position des Subgruppensignals im Stereobild des Main Mix lässt sich durch den PANORAMA-Regler (23) beeinflussen.

Aux Sends

In senkrechter Reihe finden sich die Ausgangsregler (51) für die Aux Sends 1 bis 8, die Summierung der auf den Aux-Bussen auflaufenden Signale. Der Regelbereich ist -∞ bis +15 dB. Die Mittelrastung markiert die 0 dB-Stellung (Unity Gain), in der keine Verstärkung stattfindet. Somit steht genügend Headroom zur Verfügung, um auch unempfindliche Effektgeräte korrekt anzusteuern. Jeder Aux Send verfügt über einen SOLO-Schalter (50): sobald einer davon gedrückt ist, blinkt die Kontroll-LED (49).

Aux Returns

Rechts neben den Aux Sends liegen die Stereo Aux Returns, vier Stereoeingänge, die man auch als acht zusätzliche Mono-Line-Eingänge betrachten kann. Der Regelbereich der Eingangsverstärkung reicht von -∞ bis +20 dB. Ein Eingangssignal kann mono (als Mittensignal) eingespeist werden, indem ausschließlich die linke Eingangsbuchse benutzt wird.

Aux Returns 1 und 2

Die Aux Returns 1 und 2 haben volle Routing-Möglichkeiten auf die Subgruppen (und damit auch zu den Aufnahmespuren) und zum Main Mix. Die einzelnen Funktionen sind: Routing (45), Level (47), Balance (48) und Solo (46). Level bestimmt den Pegel der Zumischung zum Main Mix bzw. zur Subgruppe, während Balance es erlaubt, das Verhältnis zwischen L und R zu verschieben (was allerdings nur selten benötigt werden wird).

Aux Returns 3 und 4

Auch die Aux Returns 3 und 4 verfügen über einen Level-Regler (44) und einen Solo-Schalter (43). Die Aux Returns 3 und 4 sind fest auf den Main Mix geschaltet.

Solo

Unter jeder Reihe von Aux Returns finden Sie eine Solo-LED (42), die blinkt, sobald in der darüber liegenden Reihe ein SOLO-Schalter gedrückt wird.

Monitoring

Die meiste Zeit wird sicherlich der Main Mix abgehört. Sie können außerdem noch den Solo/PFL-Bus und den 2-Track-Eingang (30) abhören (siehe auch Kap. 6.5 „2-Track-Eingang und Ausgang"). Die LED-Ketten zeigen dann auch jeweils das angewählte Signal.

Mit dem MONITOR/CTRL LEVEL-Poti (28) bestimmen Sie die Abhörlautstärke für Ihre Monitorlautsprecher. Der Hauptmix wird übrigens nach dem Summen-Fader abgehört, sonst könnten Sie Ihre Ausblenden nicht kontrollieren.

Zu guter Letzt findet sich in der Monitoring-Sektion noch der MONO-Schalter (29), mit dem sich die Monokompatibilität eines Stereosignals prüfen lässt. Auch dieser Schalter hat keine Rückwirkung auf die Main Mix-Hauptsumme.

Kopfhörer

Mit den Quellenanwahl-Schaltern können die Monitor/Control Room-Mischung (27), die Pre-Fader Aux Sends 12 (26) und die Pre-/Post-Fader wählbaren Aux Sends 5/6 (25) auf die Kopfhörerausgänge gelegt werden, und zwar einzeln oder auch gleichzeitig.Im Anschlussfeld Ihres SX3282 stehen Anschlüsse für zwei Kopfhörer zur Verfügung.

Der Ausgangspegel der Kopfhörerausgänge wird durch den LEVEL-Regler (24) bestimmt.

Solo

Sobald ein SOLO-Schalter gedrückt ist, werden alle nicht angewählten Kanäle im Abhörweg stumm geschaltet. Die SOLO-Funktion bietet ein echtes „SOLO IN PLACE", d.h. die angewählten Signale werden im Stereobild korrekt dargestellt. Die Abgriffe für den Solobus liegen hinter den PANORAMA-Potis, den Aux Sends, den Stereo-Line-Eingängen und den Subgruppen; sie sind grundsätzlich hinter dem Fader angeordnet.

PFL

Der CHANNEL MODE-Schalter (38) schaltet vom Stereo-Solo- auf den Mono-PFL-Bus um. Der PFL-Bus wird jeweils vor dem Kanalfader (PFL = Pre Fader Listening) bzw. LEVEL-Poti abgegriffen. PFL sollte zum Einstellen der Eingangsverstärkung benutzt werden (lesen Sie hierzu unbedingt Kapitel 8 „Einstellungen").

Ob die Kanäle sich momentan in der Solo- oder in der PFL-Betriebsweise befinden, wird Ihnen durch eine der beiden im Anzeigefeld (40) gekennzeichneten LEDs angezeigt: Links = gelb = PFL, rechts = rot = Solo. Der LEVEL-Regler für das Solo- bzw. PFL-Signal (39) wird sich normalerweise in Mittenstellung befinden (Unity Gain), um nicht zu sehr vom Mix-Level abzuweichen.

2-Track-Eingang und Ausgang

Der 2-Track-Eingang (unsymmetrische Cinch-Buchsen im Anschlussfeld) dient im Wesentlichen der Kontrolle des 2-Spur-Masterbandes. Der 2-TRACK-Schalter (30) legt dieses Signal auf die Abhörlautsprecher.

Wenn der MON/CTRL LEVEL-Regler (28) auf Rechtsanschlag steht, ist der 2-Track-Eingang an einen Signalpegel von 10 dBV von der Bandmaschine oder dem DAT-Recorder, etc. angepasst. Falls Ihr Aufzeichnungsgerät mit einem höheren Pegel arbeitet (z.B. +4 dBu), muss die Verstärkung über den MON/CTRL LEVEL-Regler (28) heruntergeregelt werden.

Ausgang

Das Main Mix-Signal können Sie auf drei Wegen aus Ihrem SX3282 herausführen: mit einem internen Pegel von +4 dBu liegt das Signal an den symmetrischen XLR- und auch den darunter befindlichen Klinkenbuchsen an. Die Cinch-Buchsen führen dasselbe Signal mit einem geringeren Pegel (-10 dBV).

Der Pegel an den 2-Track-Ausgängen wird mit den Main Mix-Fadern (31) bestimmt.

Auch wenn der 2-Track-Ausgang primär für Aufnahmezwecke gedacht ist, kann er ebensogut das Eingangssignal für Ihre PA oder einen Sampler bereitstellen. Tatsächlich können Sie auch ohne Steckfeld und ohne spezielle Kabel das Ausgangssignal gleichzeitig auf bis zu drei verschiedene Wege schicken, da Sie mit dem SX3282 über drei separate 2-Track-Ausgänge verfügen!

Talkback

Das eingebaute Talkback-Mikrofon (33) dient der Kommunikation mit Personen im Aufnahmeraum oder auf der Bühne. Durch Drücken (und Festhalten) des TALK-Tasters (32) wird das Mikrofon aktiviert. Solange der TALK-Taster heruntergedrückt ist, wird der Pegel an den Abhörlautsprechern um 20 dB abgesenkt, um Rückkopplungen über das Talkback-Mikrofon zu vermeiden. Alle anderen Kommandowege bleiben hiervon unbeeinflusst.

Der Talkback-Pegel wird mit dem LEVEL-Regler (37) eingestellt. Das Talkback-Signal kann einzeln oder auch gleichzeitig auf die Aux-Wege 1/2 (36), 5/6 (35) und 7/8 (34) geroutet werden – mit anderen Worten auf alle denkbaren PreFader Aux-Auskopplungen. Damit haben Sie die Möglichkeit, zu Personen im Aufnahmeraum über deren Kopfhörer oder zu Personen auf der Bühne über deren individuelle Monitorsysteme zu sprechen.

Phantomspeisungsschalter

Zur Versorgung von Kondensatormikrofonen steht +48 V DC Phantomspeisung zur Verfügung. Sie wird für alle Monoeingangskanäle zusammen über den PHANTOM-Schalter (71) aktiviert.

Das komplette Handbuch finden Sie unter behringer.com

DE

EURODESK SX3282 Controles

(PT) Controles

Ligações e Regulador de Ganho

Cada canal mono oferece, de acordo com a sua finalidade, uma entrada de linha simétrica através da tomada Jack de 6,3mm (55) ou uma entrada de microfone simétrica através da tomada XLR (54).

Todos os canais de entrada mono dispõem de pontos de inserção (Inserts), localizadas antes do atenuador (Pre Fader), o equalizador e os auxilares de envio (Aux Sends). Os pontos de envio e de retorno encontram-se numa única tomada Jack stereo de 6,3-mm (56). Os pontos de inserção são utilizados para ligar processadores dinâmicos externos, equalizadores ou aparelhos semelhantes. O percurso do sinal no canal é dividido na tomada de inserção; o sinal é transportado através da ponta da ficha Jack para fora e, após o processamento, através do aparelho externo, é enviado novamente através da ficha Jack para a tensão do canal ("Inserção"). A divisão só faz sentido se na respectiva tomada de inserção estiver inserida uma ficha.

A alimentação fastasma de +48 V, necessária para os microfones de condensadores, é activada através do interruptor PHANTOM (71) na parte traseira do EURODESK para todos os canais de entrada mono.

O regulador de ganho para a amplificação de entrada de microfones (1) tem uma margem de regulação de 10 a 60 dB. Se for utilizada uma ficha Jack 6,3-mm, é efectuado um ajuste da amplificação de entrada ao âmbito entre +10 e -40 dB. Os níveis de trabalho mais vulgares -10 dBV e +4 dBu estão salientes no disco de escala.

Equalizador e Lo Cut-Filter

Todos os canais de entrada mono dispõem de uma regulação de som de três bandas e um Lo Cut-Filter (filtro passa-alto). As três bandas permitem uma súbida/descida máxima de 15 dB. Se os reguladores estiverem na posição central, o equilizador é neutro, isto é, não está activado. A frequência limite da banda superior (regulador HI (2)) e da banda inferior (regulador LO (5)) situa-se em 12 kHz e 80 Hz. Para a banda média (regulador MID (3)), o EURODESK proporciona uma regulação semi-paramétrica com uma qualidade de filtro fixa de uma oitava, variável através do regulador FREQ (4) de 100 Hz a 8 kHz. O Lo Cut-Filter é activado através do interruptor LO CUT (6) e permite a eliminação de interferências de baixa frequência inferiores a 75 Hz; tem uma inclinação de flanco de 18 dB por oitava.

Secção de Auxilares de Envio (Aux Send)

O EURODESK dispõe de oito vias auxiliares que funcionam como vias de reprodução de efeitos ou que podem ser utilizadas para misturas de monitor. Todas as vias auxiliares são mono e são utilizadas após o EQ. O nível de saída para as vias auxiliares podem ser reguladas individualmente através dos seis potenciómetros (7). Cada auxiliar de envio proporciona uma amplificação até +15 dB. As vias auxiliares 1 e 2 são utilizadas pelo Pre-Fader (antes do atenuador). As outras seis vias auxiliares podem ser comutadas em conjunto através do interruptor PRE (9) de Post-Fader (após o atenuador) para Pre-Fader. A utilização Post é muito adequada para a utilização como vias de efeitos, enquanto que a utilização Pre se adequa mais para misturas de monitor. O interruptor SHIFT (8) coloca o terceiro par de potenciómetros opcionalmente nas vias auxiliares 56 ou 7/8.

Secção Fader

Todos os canais de entrada têm dois LEDs. O LED (12) (-20) indica a presença de um sinal, enquanto que o PEAK-LED (10) sinaliza uma sobreexcitação no respectivo canal.No caso deste LED estar continuamente iluminado, tem de se reduzir o nível de entrada através do regulador de ganho.

Com o regulador PAN (11) é determinada a posição do sinal de canal no âmbito do campo de stereo ou a atribuição a subgrupos pares ou ímpares.

Em conformidade com a posição do interruptor CHANNEL MODE na secção Solo é possível enviar o sinal de canal com a ajuda do interruptor PFL/SOLO (13) ou para a a barra colectora mono PFL-Solo (CHANNEL MODE não premido, função Solo PFL) ou ouvir através da barra colectora stereo Solo que se encontra depois do atenuador e panorama (CHANNEL MODE premido, função Solo In Place).
Em ambos os casos é indicado o nível do sinal através dos indicadores de modulação na secção Main Mix. Se o interruptor PFL/SOLO estiver premido, está intermitente o respectivo LED (14).

O interruptor MUTE (15) comuta o respectivo canal para o Main Mix ou os subgrupos e a barra colectora Solo In Place para mudo. Se o interruptor MUTE estiver premido, está iluminado o LED correspondente (16). Ter em conta, que as vias auxiliares utilizadas antes do atenuador não são afectadas pelo interruptor MUTE activado.

A selecção do bus é designada por "Routing", ao qual é conduzido um determinado canal. O EURODESK tem cinco buses stereo que podem ser accionados através dos interruptores Routing (18). O bus do Main Mix é accionado através do interruptor MAIN MIX e os subgrupos através dos interruptores ROUTING 1-2, 3-4, 5-6 e 7-8.

O nível que se encontra no bus Main Mix-Bus ou nos buses dos subgrupos é determinado pelo atenuador de canal (17).

Canais de Entrada Stereo 25/26 a 31/32

O canal de entrada stereo dispõe praticamente dos mesmos elementos de comando como o canal de entrada mono. As ligações, o equalizador e o regulador de BALANCE constituem uma excepção. Relativamente à descrição dos outros elementos de comando, consultar o capítulo 2.1 "Canais de entrada mono 1 a 24".

Ligações

Cada canal stereo dispõe de duas entradas de nível de linha com base em Jacks de 6,3-mm (67) para o canal direito e esquerdo. Se for utilizada exclusivamente a tomada de entrada da esquerda, o canal passa a trabalhar em mono.

A sensibilidade de entrada dos canais stereo pode ser regulada num âmbito de ±20 dB através do regulador de ganho no canal de entrada stereo.

Equalizador

Os canais de entrada stereo dispõem de um equalizador de 4 bandas. As bandas HI e LO têm um comportamento tal como as bandas nos canais de entrada mono. Através do regulador HI MID (53) é determinada a súbida/descida da banda média superior que se situa em 3 kHz. O regulador LO MID (52) permite um ajuste da banda média inferior cuja frequência é de 500 Hz

Regulador de BALANCE

Uma outra diferença em comparação aos canais mono reside na substituição do regulador PAN por um regulador BALANCE (19). Enquanto que o canal stereo for operado em mono não surge esta diferença.

No modo de operação stereo o regulador BALANCE determina a percentagem relativa do sinal de entrada direito e do sinal de entrada esquerdo antes destes serem transferidos para os subgrupos ou para o Main Mix. Por exemplo: Se o regulador BALANC estiver no limite à direita, apenas é transferida a percentagem do sinal direito do sinal stereo para os buses seleccionados, enquanto que a percentagem esquerda está em muting.

Indicação de Nível

O Main Mix dispõe de duas cadeias de LED (40), nas quais os elementos superiores (Clip-LEDs) funcionam como advertência de sobreexcitação (+28/+22 dBu simétrico/assimétrico). As cadeias de LEDs na secção principal também são utilizadas em alternativa para a indicação de mono PFL (PFL-LED), stereo Solo (SOLO-LED) ou entrada de 2 pistas (se o interruptor 2-TRACK na secção Monitor & CTRL Room estiver activado). O LED +48 V está iluminado aquando de uma alimentação fantasma activada enquanto que o POWER-LED indica a actividade do EURODESK.

Na parte superior dos indicadores de nível encontra-se a ligação (41) com a designação LAMP para lâmpadas de 12 V vulgares no mercado.

Ligações

Parte Traseira do EURODESK

Conheça a parte traseira do EURODESK. Vamos começar pela parte de baixo do lado esquerdo.

Interruptor de alimentação fantasma (71) Para a alimentação de microfones de condensadores encontra-se à disposição uma alimentação fantasma de +48 V DC. Esta é activada para todos os canais de entrada mono através deste interruptor.

Painel de Ligações EURODESK

Passaremos a descrever em seguida as numerosas entradas e saídas do EURODESK.

Canais de Entrada Mono 1 a 24

Insert Points (56): Fichas Jack, assimétricas, entrada e saída (Send e Return) na mesma tomada, ponta = saída, anel = entrada, pino = massa/blindagem.

Line Inputs (55): Fichas Jack, assimétricas, ponta = quente (+), anel = frio (-), pino = massa/blindagem.

Mic Inputs (54): XLR, simétrico, pino 1 = masse/blindagem, pino 2 = quente (+), pino 3 = frio (-); lembre-se da alimentação fantasma.

Canais de Entrada Stereo 25 a 32 (67)

Quatro pares stereo. Fichas Jack, assimétricas, ponta = quente (+), pino = massa/blindagem.

Aux Sends (57)

Tomadas Jack, assimétricas, ponta = quente (+), pino = massa/blindagem.

Stereo Aux Returns (58)

Quatro pares stereo. Tomadas Jack, simétricas, ponta = quente (+), anel = frio (-), pino = massa/blindagem.

Subgrupos Inserts (Pontos de Inserção) (59)

Para inserção nos sinais de subgrupos. Tomadas Jack, assimétricas, entrada e saída (Send e Return) na mesma tomada, ponta = saída, anel = entrada, pino = massa/blindagem.

Subgrupos Saídas (60)

Ideal para gravações de pistas múltiplas.
Tomadas Jack, assimétricas, ponta = quente (+), pino = massa/blindagem.

2-Track Entrada/Saída (66)

Tomadas Cinch para ligação de gravadores de cassetes, DAT etc., sinal de saída = Main Mix.

Saídas de Monitor e de Control Room (61)

O sinal que se encontra aqui deve ser conduzido para o amplificador que excita os respectivos altifalantes. Tomadas Jack, assimétricas, ponta = quente (+), pino = massa/blindagem.

Saídas para Auscultadores (62)

Para dois auscultadores, tomadas Jack, ponta = sinal esquerdo, anel = sinal direito, pino = massa/blindagem.

Main Inserts (Pontos de Inserção) (64)

Para a inserção de efeitos etc. no sinal de saída Main Mix por detrás do atenuador Main Mix. Tomadas Jack, assimétricas, entrada e saída (Send e Return) na mesma tomada, ponta = saída, anel = entrada, pino = massa/blindagem.

Saídas Main Mix (Tomadas Jack) (63)

Tomadas Jack, assimétricas, ponta = quente (+), pino = massa/blindagem.

Saídas Main Mix (XLR) (65)

XLR, simétrica, pino 1 = massa/blindagem, pino 2 = quente (+), pino 3 = frio (-), nível de saída máximo +28 dBu.

Verifique o site behringer.com para obter o manual completo "Full Manual"

PT

EN

ES

Specifications

Input Channels	
Mic Input	
Type	electronically balanced, discrete input circuit
Mic E.I.N. (22 Hz - 22 kHz)	
@ 150 Ω source	-129.0 dBu / -117.3 dBqp
input shortened	-132.0 dBu / -122.0 dBqp
Distortion (THD + N)	0.007% @ +4 dBu, 1 kHz, bandwidth 80 kHz
Gain range	+10 dB to +60 dB
Max. input level	+12 dBu
Line Input	
Type	electronically balanced
Gain range	0 dB to +40 dB
Max. input level	+22 dBu
Channel fader range	+10 dB to -85 dB
Aux send gain range	0 dB to +15 dB / off
Equalizer	
Hi shelving	12 kHz, ±15 dB, Q fixed at 2 oct.
Hi Mid Bell (Ch 25-32)	3 kHz, ±15 dB, Q fixed at 2 oct.
Mid Sweep (Ch 1-24)	100 Hz to 8 kHz, ±15 dB, Q fixed at 1 oct.
Lo Mid Bell (Ch 25-32)	500 Hz, ±15 dB, Q fixed at 2 oct.
Lo shelving	80 Hz, ±15 dB, Q fixed at 2 oct.
Lo cut (HPF)	75 Hz, 18 dB/oct.
Channel Inserts	
Max. in/out	+22 dBu
Channel to channel crosstalk	-95 dB @ 1 kHz
Subgroup Section	
Noise	
bus noise @ fader 0 dB	-105.0 dBr
all input channels assigned & set @ 0 dB gain, channels muted	-92.0 dBr
all input channels assigned & set @ 0 dB gain	-87.0 dBr
Submaster output max. output level	+22 dBu, balanced / unbalanced
Fader range	+10 dB to -85 dB / off
Main Mix Section	
Noise	
bus noise @ fader 0 dB	-102.0 dBr
all input channels assigned & set @ 0 dB gain, channels muted	-92.0 dBr
all input channels assigned & set @ 0 dB gain	-87.0 dBr
Max. output level	+28 dBu, balanced / +22 dBu, unbalanced
Aux returns gain range	0 dB to +20 dB / off
Aux sends max. output level	+22 dBu
System Data	
Distortion (THD + N)	0.007% @ +4 dBu, 1 kHz, bandwidth 80 kHz
Frequency Response	
20 Hz to 40 kHz	±1 dB (any input to any output)
10 Hz to 120 kHz	±3 dB
Power Supply	
Power consumption	65 W
Mains voltage	100 - 240 V~ (50/60 Hz)
Fuse	T 2 A H 250 V
Mains connector	standard IEC receptacle
Physical/Weight	
Dimensions (H x W x D)	approx. 100 x 1000 x 530 mm (3.9 x 39.3 x 20.8")
Weight	approx. 16.9 kg (37.2 lbs)

Especificaciones técnicas

Canales de Entrada	
Entrada "Mic"	
Tipo	electrónicamente simétrica, conmutación de entrada discreta
Mic E.I.N. (22 Hz - 22 kHz)	
150 Ω resistencia interna	-129,0 dBu / -117,3 dBqp
entrada cortocircuitada	-132,0 dBu / -122,0 dBqp
Distorsiones (THD + N)	0,007% @ +4 dBu, 1 kHz, ancho de banda 80 kHz
Ámbito de amplificación	+10 dB a +60 dB
Nivel máx. de entrada	+12 dBu
Entrada "Line"	
Tipo	electrónicamente simétrica
Ámbito de amplificación	0 dB a +40 dB
Nivel máx. de entrada	+22 dBu
Zona de regulación del canal Fader	+10 dB a -85 dB
Zona de amplificación de Aux Send	0 dB a +15 dB / apag.
Ecualizador	
Hi Shelving	12 kHz, ±15 dB, Q = 2 octavas
Hi Mid Bell (Ch 25-32)	3 kHz, ±15 dB, Q = 2 octavas
Mid Sweep (Ch 1-24)	100 Hz a 8 kHz, ±15 dB, Q = 1 octava
Lo Mid Bell (Ch 25-32)	500 Hz, ±15 dB, Q = 2 octavas
Lo Shelving	80 Hz, ±15 dB, Q = 2 octavas
Lo Cut (HPF)	75 Hz, 18 dB/octava
Inserts de Canal	
Nivel de entrada / salida máx.	+22 dBu
Diafonía del canal	-95 dB @ 1 kHz
Subgrupos	
Ruidos	
ruidos de bus @ fader 0 dB	-105,0 dBr
todos los canales de entrada activos & set @ 0 dB gain, desactivado el sonido	-92,0 dBr
todos los canales de entrada activos & set @ 0 dB gain	-87,0 dBr
Nivel de salida máx. del Submaster	+22 dBu, balanceada / no balanceada
Zona de regulación del Fader	+10 dB a -85 dB / apag.
Main Mix	
Ruidos	
ruidos de bus @ fader 0 dB	-102,0 dBr
todos los canales de entrada activos & set @ 0 dB gain, desactivado el sonido	-92,0 dBr
todos los canales de entrada activos & set @ 0 dB gain	-87,0 dBr
Nivel máx. de salida	+28 dBu, balanceada / +22 dBu, no balanceada
Zona de amplificación de Aux Returns	0 dB a +20 dB / apag.
Nivel de salida máx. de Aux Sends	+22 dBu
Datos de Sistema	
Distorsiones (THD + N)	0,007% @ +4 dBu, 1 kHz, ancho de banda 80 kHz
Respuesta de Frecuencia	
20 Hz a 40 kHz	±1 dB (cada entrada a cada salida)
10 Hz a 120 kHz	±3 dB
Suministro de Corriente	
Consumo de potencia	65 W
Tensión de red	100 - 240 V~ (50/60 Hz)
Fusible	T 2 A H 250 V
Conexión de red	conector IEC estándar
Dimensiones/Peso	
Dimensiones (alt. x anch. x prof.)	aprox. 100 x 1000 x 530 mm
Peso	aprox. 16,9 kg

EN

ES

FR DE

Caractéristiques techniques

Canaux	
Entrée « Mic »	
Type	symétrie électronique, étage d'entrée discret
Mic E.I.N. (22 Hz - 22 kHz)	
résistance de la source 150 Ω	-129,0 dBu / -117,3 dBqp
entrée court-circuitée	-132,0 dBu / -122,0 dBqp
Distorsion (THD + N)	0,007% @ +4 dBu, 1 kHz, largeur de bande 80 kHz
Amplification	de +10 dB à +60 dB
Niveau d'entrée max.	+12 dBu
Entrée « Ligne »	
Type	symétrie électronique
Amplification	de 0 dB à +40 dB
Niveau d'entrée max.	+22 dBu
Plage de réglage du fader du canal	de +10 dB à -85 dB
Plage d'amplification des départs aux	0 dB à +15 dB / Off
Egaliseur	
Aigus (plateau/shelving)	12 kHz, ±15 dB, Q = 2 octaves
Hi Mid Bell (Ch 25-32)	3 kHz, ±15 dB, Q = 2 octaves
Mid Sweep (Ch 1-24)	de 100 Hz à 8 kHz, ±15 dB, Q = 1 octave
Lo Mid Bell (Ch 25-32)	500 Hz, ±15 dB, Q = 2 octaves
Graves (plateau/shelving)	80 Hz, ±15 dB, Q = 2 octaves
Coupe-bas (HPF)	75 Hz, 18 dB/octave
Inserts Canaux	
Niveaux d'entrée et sortie	+22 dBu
Diaphonie	-95 dB @ 1 kHz
Sous-Groupes	
Bruit	
bruit des bus @ fader 0 dB	-105,0 dBr
canaux ouverts, fader au gain unitaire, mutés	-92,0 dBr
canaux ouverts, fader au gain unitaire	-87,0 dBr
Niveau de sortie max. sous-Master	+22 dBu, symétrique / asymétrique
Plage de réglage du fader	de +10 dB à -85 dB / Off
Main Mix	
Bruit	
bruit des bus @ fader 0 dB	-102,0 dBr
canaux ouverts, fader au gain unitaire, mutés	-92,0 dBr
canaux ouverts, fader au gain unitaire	-87,0 dBr
Niveau de sortie max.	+28 dBu, symétrique / +22 dBu, asymétrique
Plage d'amplification retours aux.	0 dB à +20 dB / Off
Caractéristiques du Système	
Distorsion (THD + N)	0,007% @ +4 dBu, 1 kHz, largeur de bande 80 kHz
Bande Passante	
de 20 Hz à 40 kHz	±1 dB (chaque sortie sur chaque entrée)
de 10 Hz à 120 kHz	±3 dB
Alimentation Électrique	
Consommation électrique	65 W
Tension secteur	100 - 240 V~ (50/60 Hz)
Fusible	T 2 A H 250 V
Connexion secteur	embase IEC standard
Dimensions/Poids	
Dimensions (H x L x P)	env. 100 x 1000 x 530 mm
Poids	env. 16,9 kg

Technische Daten

Eingangskanäle	
Mikrofoneingang	
Typ	elektrisch symmetriert, diskrete Eingangsschaltung
Mic E.I.N. (22 Hz - 22 kHz)	
150 Ω Quellwiderstand	-129,0 dBu / -117,3 dBqp
Eingang kurzgeschlossen	-132,0 dBu / -122,0 dBqp
Klirrfaktor (THD + N)	0,007% @ +4 dBu, 1 kHz, Bandbreite 80 kHz
Verstärkungsbereich	+10 dB bis +60 dB
Max. Eingangspegel	+12 dBu
Line-Eingang	
Typ	elektrisch symmetriert
Verstärkungsbereich	0 dB bis +40 dB
Max. Eingangspegel	+22 dBu
Regelbereich Kanal-Fader	+10 dB bis -85 dB
Aux Send Verstärkungsbereich	0 dB bis +15 dB / „aus“
Equalizer	
Hi Shelving	12 kHz, ±15 dB, Q = 2 Oktaven
Hi Mid Bell (Ch 25-32)	3 kHz, ±15 dB, Q = 2 Oktaven
Mid Sweep (Ch 1-24)	100 Hz bis 8 kHz, ±15 dB, Q = 1 Oktave
Lo Mid Bell (Ch 25-32)	500 Hz, ±15 dB, Q = 2 Oktaven
Lo Shelving	80 Hz, ±15 dB, Q = 2 Oktaven
Lo Cut (HPF)	75 Hz, 18 dB/Okt.
Kanal-Inserts	
Max. Ein-/Ausgangspegel	+22 dBu
Kanalübersprechen	-95 dB @ 1 kHz
Subgruppen	
Rauschen	
Busrauschen@ Fader 0 dB	-105,0 dBr
alle Eingangskanäle aufgeschaltet & set @ 0 dB gain, stummgeschaltet	-92,0 dBr
alle Eingangskanäle aufgeschaltet & set @ 0 dB gain	-87,0 dBr
Submaster max. Ausgangspegel	+22 dBu, symmetrisch / unsymmetrisch
Regelbereich Fader	+10 dB bis -85 dB / „aus“
Main Mix	
Rauschen	
Busrauschen @ Fader 0 dB	-102,0 dBr
alle Eingangskanäle aufgeschaltet & set @ 0 dB gain, stummgeschaltet	-92,0 dBr
alle Eingangskanäle aufgeschaltet & set @ 0 dB gain	-87,0 dBr
Max. Ausgangspegel	+28 dBu, symmetrisch / +22 dBu, unsymmetrisch
Aux Returns Verstärkungsbereich	0 dB bis +20 dB / „aus“
Aux Sends max. Ausgangspegel	+22 dBu
Systemdaten	
Klirrfaktor (THD + N)	0,007% @ +4 dBu, 1 kHz, Bandbreite 80 kHz
Frequenzgang	
20 Hz bis 40 kHz	±1 dB (jeder Eingang auf jeden Ausgang)
10 Hz bis 120 kHz	±3 dB
Stromversorgung	
Leistungsaufnahme	65 W
Netzspannung	100 - 240 V~ (50/60 Hz)
Sicherung	T 2 A H 250 V
Netzanschluss	Standard-Kaltgeräteanschluss
Abmessungen/Gewicht	
Abmessungen (H x B x T)	ca. 100 x 1000 x 530 mm
Gewicht	ca. 16,9 kg

FR DE

Dados técnicos

Canais de Entrada	
Entrada "Mic"	
Tipo	electr. simétricas, circuito de entrada discreto
Mic E.I.N. (22 Hz - 22 kHz)	
150 Ω de resistência interna	-129,0 dBu / -117,3 dBqp
entrada curto-circuitada	-132,0 dBu / -122,0 dBqp
Distorções (THD + N)	0,007% @ +4 dBu, 1 kHz, largura da banda 80 kHz
Gama de amplificação	+10 dB a +60 dB
Nível máx. de entrada	+12 dBu
Entrada "Line"	
Tipo	electr. simétricas
Gama de amplificação	0 dB a +40 dB
Nível máx. de entrada	+22 dBu
Gama de regulação do fader do canal	+10 dB a -85 dB
Gama de amplificação Aux Send	0 dB a +15 dB / desligado
Equalizador	
Hi Shelving	12 kHz, ±15 dB, Q = 2 Oitavas
Hi Mid Bell (Ch 25-32)	3 kHz, ±15 dB, Q = 2 Oitavas
Mid Sweep (Ch 1-24)	100 Hz a 8 kHz, ±15 dB, Q = 1 Oitava
Lo Mid Bell (Ch 25-32)	500 Hz, ±15 dB, Q = 2 Oitavas
Lo Shelving	80 Hz, ±15 dB, Q = 2 Oitavas
Lo Cut (HPF)	75 Hz, 18 dB/Oitava
Inserts de Canais	
Nível de saída / entrada máx.	+22 dBu
Diafonia entre real e real do canal	-95 dB @ 1 kHz
Subgrupos	
Ruído	
ruído dos transmissores @ fader 0 dB	-105,0 dBr
todos os canais de entrada ligados & set @ 0 dB gain, mudo	-92,0 dBr
todos os canais de entrada ligados & set @ 0 dB gain	-87,0 dBr
Nível de saída máx. do submaster	+22 dBu, balanceada / não balanceada
Gama de regulação do fader	+10 dB a -85 dB / desligado
Mistura Principal	
Ruído	
ruído dos transmissores @ fader 0 dB	-102,0 dBr
todos os canais de entrada ligados & set @ 0 dB gain, mudo	-92,0 dBr
todos os canais de entrada ligados & set @ 0 dB gain	-87,0 dBr
Nível máx. de saída	+28 dBu, balanceada / +22 dBu, não balanceada
Gama de amplificação de Aux Return	0 dB a +20 dB / desligado
Nível de saída máx. de Aux Sends	+22 dBu
Dados do Sistema	
Distorções (THD + N)	0,007% @ +4 dBu, 1 kHz, largura da banda 80 kHz
Resposta de Frequência	
20 Hz a 40 kHz	±1 dB (cada entrada em cada saída)
10 Hz a 120 kHz	±3 dB
Fonte de Alimentação	
Consumo de potência	65 W
Tensão de rede	100 - 240 V~ (50/60 Hz)
Fusível	T 2 A H 250 V
Ligação à rede	ligação padrão
Dimensões/Peso	
Dimensões (A x L x P)	ca. 100 x 1000 x 530 mm
Peso	ca. 16,9 kg

Other important information

EN Important information

1. Register online. Please register your new MUSIC Group equipment right after you purchase it by visiting behringer.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

2. Malfunction. Should your MUSIC Group Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the MUSIC Group Authorized Fulfiller for your country listed under "Support" at behringer.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at behringer.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at behringer.com BEFORE returning the product.

3. Power Connections. Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

FR Informations importantes

1. Enregistrez-vous en ligne. Prenez le temps d'enregistrer votre produit MUSIC Group aussi vite que possible sur le site Internet behringer.com. Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

2. Dysfonctionnement. Si vous n'avez pas de revendeur MUSIC Group près de chez vous, contactez le distributeur MUSIC Group de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page "Support" de notre site Internet behringer.com. Si votre pays n'est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre "aide en ligne" que vous trouverez également dans la section "Support" du site behringer.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site behringer.com AVANT de nous renvoyer le produit.

3. Raccordement au secteur. Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l'appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

PT Outras Informações Importantes

1. Registre-se online. Por favor, registre seu novo equipamento MUSIC Group logo após a compra visitando o site behringer.com Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

2. Funcionamento Defeituoso. Caso seu fornecedor MUSIC Group não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor MUSIC Group para o seu país listado abaixo de "Suporte" em behringer.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso "Suporte Online" que também pode ser achado abaixo de "Suporte"em behringer.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em behringer.com ANTES da devolução do produto.

3. Ligações. Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

ES Aspectos importantes

1. Registro online. Le recomendamos que registre su nuevo aparato MUSIC Group justo después de su compra accediendo a la página web behringer.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

2. Averías. En el caso de que no exista un distribuidor MUSIC Group en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor MUSIC Group de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web behringer.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

3. Conexiones de corriente. Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

DE Weitere wichtige Informationen

1. Online registrieren. Bitte registrieren Sie Ihr neues MUSIC Group-Gerät direkt nach dem Kauf auf der Website behringer.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

2. Funktionsfehler. Sollte sich kein MUSIC Group Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den MUSIC Group Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf behringer.com unter „Support" aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support" gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf behringer.com unter „Support" finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf behringer.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

3. Stromanschluss. Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION



BEHRINGER

EURODESK SX3282

Responsible Party Name:	**MUSIC Group Services US Inc.**
Address:	**18912 North Creek Parkway, Suite 200 Bothell, WA 98011, USA**
Phone/Fax No.:	**Phone: +1 425 672 0816 Fax: +1 425 673 7647**

EURODESK SX3282

complies with the FCC rules as mentioned in the following paragraph:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna
- Increase the separation between the equipment and receiver
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by MUSIC Group can void the user's authority to use the equipment.



We Hear You